

Torino Milano  
Festival Internazionale  
della Musica

05\_23 settembre 2012  
Sesta edizione

MI Settembre  
TO Musica

Torino  
Chiesa di San Filippo

Domenica 09.IX.2012  
ore 16

Orchestra e Coro dell'Accademia  
del Santo Spirito

Pál Németh direttore

Pietro Mussino

maestro del coro

Barbara Zanichelli soprano

Paola Roggero soprano

Lucia Napoli contralto

Roberta Garelli contralto

Zoltán Megyesi tenore

László Jekl basso

Purcell



Un progetto di



Realizzato da

Fondazione  
per le Attività Musicali  
Torino

Associazione per  
il Festival Internazionale  
della Musica di Milano

Con il sostegno di



I Partner del Festival



Sponsor



Media partner

**LA STAMPA**

**CORRIERE DELLA SERA**



Sponsor tecnici



Il Festival MITO compensa le emissioni di CO<sub>2</sub>



a Torino attraverso il sistema  
Clean Planet-CO<sub>2</sub> di Asja



con LifeGate, mediante crediti generati  
da foreste in Bolivia e partecipa  
alla piantumazione lungo il Naviglio  
Grande nel Comune di Milano

**Henry Purcell**

(1659-1695)

*Why do the heathen so furiously rage together?*

Verse Anthem Z. 65 per soli, coro, archi e continuo

*In Thee, O Lord, do I put my trust*

Verse Anthem Z. 16 per soli, coro, archi e continuo

*Chacony*

Z. 730 per archi e continuo

*My song shall be alway*

Verse Anthem Z. 31 per basso solo, coro, archi e continuo

*Te Deum et Jubilate*

Z. 232 per soli, coro, 2 trombe, archi e continuo

**Barbara Zanichelli**, soprano

**Paola Roggero**, soprano

**Lucia Napoli**, contralto

**Roberta Garelli**, contralto

**Zoltán Megyesi**, tenore

**László Jekl**, basso

**Coro dell'Accademia del Santo Spirito**

**Orchestra dell'Accademia del Santo Spirito**

Luciano Marconcini\*, Luisa Anzolin, trombe

Alessandro Conrado\*, Daniela Godio,

Alessia Menin, Efix Puleo, violini primi

Silvia Mondino\*, Carlotta Conrado, Erika Russi, violini secondi

Fulvia Corazza\*, Elena Saccomandi, viole

Nicola Brovelli, violoncello

Roberto Stilo, contrabbasso

Maurizio Piantelli, tiorba

Maurizio Fornero, organo

\* prime parti

**Pál Németh**, direttore

**Pietro Mussino**, maestro del coro

*In collaborazione con*

*Accademia del Santo Spirito*

*Why do the heathen so furiously rage together?*

Why do the heathen so furiously rage together  
And why do the people imagine a vain thing?  
The kings of the earth stand up,  
And the rulers take counsel together  
Against the Lord, and against his anointed, saying:  
Let us break their bonds asunder  
And cast away their cords from us.  
But he that dwelleth in heaven  
Shall laugh them to scorn:  
He shall have them in derision.  
Then shall he speak to them in his wrath,  
And vex them in his sore displeasure:  
Yet have I set my king  
Upon my holy bill of Sion.  
I will preach the law whereof thou hast said unto me:  
Thou art my son, this day have I begotten thee;  
Desire of me, and I shall give thee the heathen for thine inheritance,  
And the uttermost parts of the sea for thy possession.  
Thou shalt bruise them with a rod of iron,  
And break them in pieces like a potter's vessel.  
Be wise now therefore, O ye kings;  
Be learned, ye that are judges of the earth.  
Serve the Lord in fear,  
And rejoice in him with reverence.  
Kiss the son, lest he be angry,  
And so ye perish from the right way;  
If his wrath be kindled (yea, but a little),  
Blessed are all they that put their trust in the Lord.  
Alleluia.

*In Thee, O Lord, do I put my trust*

In thee, O Lord, do I put my trust;  
Let me never be put to confusion,  
But rid me, and deliver me in thy righteousness.  
Incline thine ear unto me and save me.  
For thou, O Lord God, art the thing that I long for;  
Thou art my hope, even from my youth.  
Through thee have I been holden up ever since I was born;  
Thou art he that took me out of my mother's womb.  
My praise shall be always of thee.  
O, what great troubles and adversities hast thou shown me,  
Yet did'st thou turn and refresh me:  
Yea, and brought'st me from the deep again.

Perché le genti congiurano  
Perché invano cospirano i popoli?  
Insorgono i re della terra  
E i principi congiurano insieme  
Contro il Signore e contro il suo Messia dicendo:  
Spezziamo le loro catene,  
Gettiamo via i loro legami.  
Ma colui che abita i cieli,  
Ride di disprezzo:  
Li schernisce dall'alto il Signore.  
Egli parla loro con ira,  
Li spaventa nel suo sdegno:  
Io l'ho costituito mio sovrano  
Sul mio santo monte Sion.  
Annunzierò il decreto del Signore. Egli mi ha detto:  
Tu sei mio figlio, io oggi ti ho generato.  
Chiedi a me, ti darò in possesso le genti in eredità  
E in dominio i confini della terra.  
Le spezzerai con scettro di ferro,  
Come vasi di argilla le frantumerai.  
E ora, sovrani, siate saggi  
Istruitevi, giudici della terra;  
Servite Dio con timore  
E con tremore esultate;  
Che non si sdegni  
E voi perdiate la via.  
Improvvisa divampa la sua ira.  
Beato chi nel Signore si rifugia.  
Alleluia.

In te mi rifugio, Signore,  
Ch'io non resti confuso in eterno.  
Liberami, difendimi nella tua giustizia,  
Porgimi ascolto e salvami.  
Sei tu, Signore, la mia speranza,  
La mia fiducia fin dalla mia giovinezza.  
Su di te mi appoggiai fin dal grembo materno,  
Dal seno di mia madre tu sei il mio sostegno.  
Della tua lode è piena la mia bocca,  
Mi hai fatto provare molte angosce e sventure:  
Mi darai ancora vita,  
Mi farai risalire dagli abissi della terra,

Therefore will I praise thee and thy faithfulness,  
O God, playing upon an instrument of music,  
Unto thee will I sing, O thou holy one of Israel.  
My lips shall be fain when I sing unto thee,  
And so will my soul whom thou hast deliv'ed.  
Alleluia.

*My song shall be alway*

My song shall be alway of the loving kindness of the Lord:  
With my mouth will I ever be showing forth  
Thy truth from one generation to another.  
O Lord, the very heavens shall praise thy wondrous works:  
And thy truth in the congregation of the saints.  
For who is he among the clouds  
That shall be compar'd unto the Lord?  
And what is he among the gods  
That shall be like unto the Lord?  
God is very greatly to be fear'd in the council of the saints,  
And to be had in reverence of all them that are round about him.  
Alleluia.

O Lord God of hosts, who is like unto thee?  
Thy truth, most mighty Lord is on ev'ry side.  
Thou rulest the raging of the sea:  
Thou stillest the waves thereof when they arise.  
Thou hast a mighty arm:  
Strong is thy hand, and high is thy right hand.  
Righteousness and equity are the habitation of thy seat:  
Mercy and truth shall go before thy face.  
Alleluia.

*Te Deum et Jubilate*

We praise thee, O God,  
We acknowledge thee to be the Lord.  
All the earth doth worship thee, the Father everlasting.  
To thee all Angels cry aloud,  
The Heav'ns and all the powers therein.  
To thee Cherubin and Seraphim continually do cry,  
Holy, holy, holy Lord God of Sabaoth;  
Heaven and earth are full of the majesty of thy glory.  
The glorious company of the Apostles praise thee.  
The goodly fellowship of the Prophets praise thee.  
The noble army of Martyrs praise thee.  
The holy Church throughout all the world doth acknowledge thee

Allora ti renderò grazie per la tua fedeltà,  
O mio Dio, sull'arpa, sulla cetra  
Ti canterò, o santo d'Israele.  
Cantando le tue lodi, esulteranno le mie labbra  
E la mia vita, che tu hai riscattato.  
Alleluia.

Canterò senza fine le grazie del Signore,  
Con la mia bocca annunzierò la tua fedeltà nei secoli,  
La tua verità di generazione in generazione.  
O Signore, i cieli loderanno le tue meravigliose opere:  
E la tua verità nell'assemblea dei santi.  
Chi fra le nubi  
Può essere paragonato al Signore?  
E quale fra gli dei  
È simile a te Signore?  
Dio è tremendo nell'assemblea dei santi,  
Grande e terribile tra quanti lo circondano.  
Alleluia.

Chi è uguale a te, Signore, Dio degli eserciti?  
Potente Signore, la tua fedeltà ti circonda.  
Tu domini l'orgoglio del mare:  
Tu plachi le sue onde tempestose.  
Tu hai un braccio potente:  
Forte è la tua mano, alta la tua destra,  
Giustizia e diritto sono la base del tuo trono:  
Amore e fedeltà precedono il tuo volto.  
Alleluia.

Noi ti lodiamo, Dio,  
Ti proclamiamo Signore.  
O eterno Padre, tutta la terra ti adora.  
A Te cantano tutti gli angeli  
E tutte le potenze dei cieli  
E i Cherubini e i Serafini, con voce incessante:  
Santo, Santo, Santo il Signore Dio degli eserciti.  
I cieli e la terra sono pieni della [maestà della] tua gloria.  
Ti acclama il coro glorioso degli apostoli  
E il numero lodevole dei profeti  
E la candida schiera dei martiri.  
In tutto il mondo la santa Chiesa proclama Te

The Father of an infinite majesty;  
Thine honourable, true and only Son;  
Also the Holy Ghost the Comforter.  
Thou art the King of Glory, O Christ.  
Thou art the everlasting Son of the Father.  
When thou took'st upon thee to deliver man,  
Thou did'st not abhor the Virgin's womb.  
When thou had'st overcome the sharpness of death,  
Thou did'st open the Kingdom of Heav'n to ali believers.  
Thou sittest at the right hand of God,  
In the glory of the Father.  
We believe that thou shalt come to be our Judge.  
We therefore pray thee, help thy servants,  
Whom thou hast redeemed with thy precious blood.  
Make them to be number'd with thy Saints, in glory everlasting.  
O Lord, save thy people, and bless thine heritage.  
Govern them, and lift them up for ever.  
Day by day we magnify thee,  
And we worship thy name, ever world without end.  
Vouchsafe, O Lord, to keep us this day without sin.  
O Lord, have mercy upon us.  
O Lord, let thy mercy lighten upon us, as our trust is in thee.  
O Lord, in thee have I trusted, let me never be confounded.

O be joyful in the Lord, all ye lands,  
Serve the Lord with gladness,  
And come before his presence with a song.  
Be ye sure that the Lord he is God:  
It is he that hath made us and not we ourselves;  
We are his people, and the sheep of his pasture.  
O go your way into his gates with thanksgiving,  
And into his courts with praise,  
Be thankful unto him, and speak good of his name.  
For the Lord is gracious, his mercy is everlasting,  
And his truth endures from generation to generation.  
Glory be to the Father, and to the Son, And to the Holy Ghost.  
As it was in the beginning, is now, and ever shall be,  
World without end.  
Amen.

Padre d'immensa maestà  
Il Tuo venerabile e unico vero Figlio  
E lo Spirito Santo Paraclito.  
O Cristo, re della gloria,  
Tu sei il Figlio eterno del Padre,  
Per la salvezza dell'uomo.  
Non hai disdegnato il ventre di una Vergine.  
Vincitore della morte,  
Hai aperto ai credenti il regno dei cieli.  
Tu siedi alla destra di Dio,  
Nella gloria del Padre.  
Crediamo che verrai a giudicarci.  
Dunque Ti chiediamo: soccorri i tuoi servi  
Che hai redento col tuo Sangue prezioso.  
Fa che siano contati coi Tuoi Santi nella gloria eterna.  
Salva il tuo popolo, Signore, e benedici la tua eredità.  
E guidali e sorreggili in eterno  
Ogni giorno Ti benediciamo,  
Lodiamo il tuo nome per sempre.  
Degnati oggi, Signore, di custodirci senza peccato.  
Pietà di noi, Signore.  
Sia sempre su di noi, Signore, la Tua misericordia, in Te abbiamo sperato.  
In Te, Signore, ho sperato, che io non sia confuso in eterno.

Acclamate il Signore, voi tutti della terra,  
Servite il Signore nella gioia,  
Presentatevi a lui con esultanza.  
Riconoscete che solo il Signore è Dio:  
Egli ci ha fatti e noi siamo suoi,  
Suo popolo e gregge del suo pascolo.  
Varcate le sue porte con inni di grazie,  
I suoi atri con canti di lode,  
Lodatelo, benedite il suo nome;  
Perché buono è il Signore, il suo amore è per sempre,  
La sua fedeltà di generazione in generazione.  
Gloria al Padre, al Figlio e allo Spirito Santo,  
Come era in principio e ora e sempre,  
Nei secoli dei secoli.  
Amen.

Henry Purcell può essere annoverato fra i non molti musicisti inglesi ai quali la storia ha riservato un posto di primo piano (in pieno Novecento, dei pochi “eletti” farà parte Benjamin Britten). Nel corso di oltre trecento anni, stima e considerazione accompagnano Purcell ininterrottamente. Fra i suoi contemporanei John Blow, suo insegnante e amico, compone *An Ode, on the Death of Mr. Henry Purcell* in occasione della sua prematura morte. Poco meno di un secolo dopo, Charles Burney nella sua *General History of Music*, pubblicata fra il 1776 e il 1789, dedica a Purcell un ampio spazio, fra l'altro scrivendo: «Mio padre, che aveva diciannove anni quando Purcell morì, ricordava molto bene la sua personalità e l'effetto che su lui e su tutti gli ascoltatori avevano i suoi *Anthems* all'epoca in cui molti di essi vennero ascoltati per la prima volta; e usava dire che nessun'altra Musica vocale era stata sentita con tale piacere per oltre trent'anni dalla morte di Purcell». Nella seconda metà del XIX secolo il letterato britannico Gerard Manley Hopkins, a commento del proprio sonetto intitolato *Henry Purcell*, annota: «Il poeta augura ogni bene al divino genio di Purcell e loda colui che, laddove altri musicisti hanno dato espressione agli stati d'animo della mente umana, ha rappresentato in note l'essenza e la specificità dell'uomo, entrambe parte di lui e dell'umanità intera». Lo stesso Britten nel 1946 basa una delle proprie composizioni, *The Young Person's Guide to the Orchestra*, su un tema tratto da *Abdelazar* di Purcell, del quale nel 1951 cura e dirige una delle opere più importanti, *Dido and Aeneas*.

Nato in una famiglia di musicisti (il padre Henry era *gentleman* della Chapel Royal), Purcell viene avviato fin dalla giovinezza alla pratica della musica. Probabilmente dal 1667 egli è cantore della Chapel Royal, di cui competente e stimato *Master of Children* è Henry Cooke. Nel 1673, al cambio della voce, il quattordicenne Purcell, evidentemente già ritenuto un dotato musicista, è affiancato come apprendista senza salario a John Hingeston, *keeper and repairer of all his Majesty's organs*. Tale apprendistato lo pone nella condizione di frequentare quotidianamente l'*establishment* dei musicisti di corte: si occupa della manutenzione e accordatura dell'organo dell'Abbazia di Westminster, ma contemporaneamente riceve lezioni dall'organista titolare, John Blow: ha inizio così un legame con l'Abbazia che manterrà per tutta la vita. Nei successivi tre anni Purcell compare regolarmente nel libro paga dell'Abbazia come accordatore e copista. Nel 1677, a diciotto anni, gli è affidato il primo incarico ufficiale: *Composer-in-ordinary to the Violins*. I *Royal Violins*, sul modello dei *Vingt-quatre Violons du Roy* fondati nel 1626 sotto Luigi XIII di Francia, intervengono tanto nelle cerimonie di corte, quanto nelle celebrazioni legate alla Chapel Royal. Carlo II ne sostiene l'attività con particolare convinzione: riunendo le forze del coro e dei *Violins* incoraggia lo sviluppo su grande scala del *Verse Anthem* con archi e continuo (il termine *Anthem*, d'uso comune solo a partire dalla metà del XVI secolo, inizialmente indica un brano polifonico interamente eseguito dal coro, il *Full Anthem*, e successivamente una composizione con l'intervento di solisti, coro e strumenti, il *Verse Anthem*). Nel 1679 Blow cede a Purcell il proprio incarico di organista dell'Abbazia di Westminster; egli

inoltre nel 1682 è nominato organista della Chapel Royal, succedendo a Edward Lowe. Nonostante l'impegno derivante dai due nuovi incarichi, egli non rinuncia al ruolo di *keeper and repairer of all his Majesty's organs* assunto dopo la morte di Hingeston e di *Composer-in-ordinary to the Violins*. Tale impressionante mole di lavoro non gli impedisce di produrre un eccezionale numero di composizioni per l'Abbazia: fra il 1679 e il 1685 scrive centinaia di *Anthems*, *Services* e altre composizioni sacre.

La maggior parte della musica sacra composta da Purcell è stata scritta prima del 1685, anno della morte di Carlo II. I due *Verse Anthems* "*Why do the heathen so furiously rage together?*" e "*In Thee, O Lord, do I put my trust*" risalgono al periodo compreso fra il 1682 e il 1685. Nel *Verse Anthem* "*Why do the heathen so furiously rage together?*", basato sul Salmo 2, il contrasto fra la potenza divina e la fragilità umana è espresso ricorrendo alla contrapposizione tra la voce del basso da una parte e quelle di contralto e tenore dall'altra, sempre sostenute dal continuo. Gli archi, dopo la breve, elegante Sinfonia bipartita (la cui seconda parte in tempo ternario ritorna a metà circa dell'*Anthem*), collegano con brevi interventi i vari episodi solistici. La presenza del coro si manifesta al termine della composizione sulle parole *Blessed are all they that put their trust in the Lord. Alleluia*.

Il Salmo 71 (limitatamente ai versetti 1, 4, 5, 18, 20, 21) costituisce il fondamento del *Verse Anthem* "*In Thee, O Lord, do I put my trust*". La composizione si apre con una Sinfonia, dal sapore dolente e melanconico, che Purcell riutilizzerà per la propria song *O solitude, my sweetest choice*. Tale Sinfonia, in un unico episodio, è costruita su un basso ostinato caratterizzato da un frammento di scala minore ascendente di sei note. Gli interventi dei tre solisti sono ben integrati con le parti strumentali, che punteggiano la composizione lungo il suo sviluppo. Una seconda Sinfonia è posta a chiusura della prima sezione; un netto cambio di affetto (dal modo minore a quello maggiore) ha inizio con le parole *Therefore will I praise thee and thy faithfulness* e ancora più con l'*Alleluia* conclusivo al quale, nelle ultime sei misure, il coro conferisce particolare solennità.

La musica strumentale naturalmente è ben presente nella produzione di Purcell (*Fantasies and In Nomines*, *Twelve Sonatas in three parts*, *Ten Sonatas in four parts*, oltre a composizioni per strumento a tastiera e varie altre). La *Chacony*, una serie di variazioni su un basso, risale al 1680 circa. Non è escluso che fosse compresa in una composizione per il teatro oggi perduta. Le peculiarità della scrittura a quattro parti suggeriscono che sia stata concepita per un violino, due viole e basso secondo il modello della musica per il teatro di Matthew Locke e non secondo quello italiano che Purcell adotterà successivamente.

Il *Verse Anthem* "*My song shall be alway*" (basato sul Salmo 89, limitatamente ai versetti 1, 5-9, 13-15) è stato composto nel 1690. Violini e viole intervengono esclusivamente nella Sinfonia iniziale (ripetuta a metà circa dell'*Anthem*) e in raddoppio delle voci nei due brevi interventi del coro. Al basso solo, protagonista assoluto dell'*Anthem*, spetta una parte

ricca di contrasti e affetti che richiamano lo stile dell'opera italiana. Purcell scrive il *Te Deum et Jubilate* nel 1694, dunque un anno prima della morte. L'occasione per questa grande composizione è la Festa di Santa Cecilia, per la quale mette in musica in modo particolarmente elaborato, fastoso e solenne il celebre inno e il Salmo 100, anziché il testo di un'ode (per la medesima circostanza ben quattro sono le odi da lui precedentemente composte). Si tratta del primo *Te Deum et Jubilate* con accompagnamento d'orchestra. La fortuna di questa composizione ne garantì l'annuale esecuzione presso la Cattedrale di Saint Paul fino al 1712, quando fu alternata con il *Te Deum et Jubilate* di Händel. L'impressionante molteplicità di tecniche di scrittura, ricerche di timbri e pluralità di affetti è uno dei tratti di questa grande composizione sacra: alle brillanti parti strumentali (il *Prelude* iniziale) si alternano dialoghi fra le diverse voci e fra le voci e gli strumenti (splendido in tal senso l'incipit dello *Jubilate*), varietà nella scrittura (da armonica a contrappuntistica) e profondità nella resa drammatica dei testi ai quali Purcell restituisce in musica l'ispirazione più pura.

**Andrea Banaudi**

**L'Accademia del Santo Spirito** di Torino è stata fondata nel febbraio del 1985 da un gruppo di appassionati professionisti e musicisti che, provenendo da esperienze diverse, hanno posto le proprie capacità tecniche e organizzative al servizio di un progetto musicale e culturale lungamente meditato e profondamente condiviso. Essa ha sede presso la settecentesca Chiesa dello Spirito Santo nel centro storico di Torino. La direzione artistica, dopo essere stata a lungo retta da Sergio Balestracci, è attualmente affidata ad Andrea Banaudi.

Per statuto e vocazione l'Accademia si dedica allo studio e alla valorizzazione del patrimonio musicale cinque-settecentesco, non soltanto attraverso le esecuzioni, condotte con criteri filologici, delle pagine più note di tale repertorio, ma anche attraverso la ricerca, l'edizione e la presentazione al pubblico – spesso per la prima volta in epoca moderna – di opere ingiustamente dimenticate, quali il *David* di Scarlatti, il *San Giovanni Battista* di Stradella e la *Passione* di Caldara. Particolare attenzione viene dedicata sin dalla fondazione alla ricerca, allo studio e alla riscoperta delle opere composte dai musicisti attivi presso la cappella di corte sabauda, di cui sono state presentate numerose prime esecuzioni moderne. Tale impegno è documentato da un repertorio dei concerti che annovera composizioni di oltre 170 autori, principalmente italiani.

Attraverso concorsi e selezioni, l'Accademia è giunta alla formazione di un gruppo di cantanti solisti, di un coro e di un'orchestra composta da giovani strumentisti che operano nel campo della musica barocca con strumenti originali, tornati a svolgere attività in Italia dopo essersi specializzati nei più importanti centri musicali europei.

Sin dalla fondazione l'Accademia è stata invitata a partecipare a tutte le edizioni di Torino Settembre Musica. Nel 2007 è stata l'unica associazione torinese a partecipare alla prima edizione di MITO con un concerto a Milano presso la Chiesa di Sant'Alessandro in Zebedia. I suoi complessi hanno svolto un'intensa attività concertistica e discografica nell'ambito della musica barocca, guidati da direttori quali Sergio Balestracci, Ottavio Dantone, Lorenzo Ghielmi, Jean-Claude Malgoire, Pál Németh e Simon Preston. Sotto la direzione di Guido Maria Guida, Walter Proost, György Györi Ráth, Claudio Scimone, Piotr Wijnatowski, ha anche affrontato stimolanti incursioni nel repertorio otto e novecentesco. La sua rassegna *L'Allegro, il Penseroso e il Moderato* è ormai divenuta un appuntamento classico dell'autunno musicale torinese.

**Pál Németh** si è diplomato in flauto nel 1972 e in direzione d'orchestra nel 1975 presso l'Accademia di Musica "Ferenc Liszt" di Budapest. È un pioniere della musica antica in Ungheria. Ha fondato diversi ensemble (Capella Savaria, Savaria Chamber Opera, Savaria Baroque, Middle-European Baroque Orchestra) ed è direttore artistico del Middle-European Early Music Festival. Ha realizzato circa novanta cd e dvd, cinque dei quali hanno vinto il premio The Record of the Year del Regno Unito. Ha tenuto concerti in tutta Europa, Canada, Stati Uniti, Brasile, Israele. Nel 1991 ha ricevuto il Liszt Prize e nel 2001 l'Hungaroton Prize. Dedicava gran parte della sua attività musicologica alla musica ungherese dei secoli XVII e XVIII. Ha diretto grandi produzioni operistiche (Monteverdi, Vivaldi, Händel, Mozart, Britten) alla testa dell'Opera da Camera di Budapest.

**Pietro Mussino** ha studiato composizione, direzione d'orchestra e musica elettronica presso il Conservatorio di Torino. Si è perfezionato con importanti direttori di coro e didatti europei, quali Krijn Koetsvelt, Voicu Popescu, Valeria Szebelledi, Gary Graden, Kurt Suttner, Stojan Kuret. Dal 2000 dirige il Coro IncontroCanto di Torino, formazione dedicata soprattutto al repertorio europeo sacro e profano tra Otto e Novecento. Da alcuni anni è impegnato nel campo della didattica musicale, tenendo corsi e laboratori di alfabetizzazione musicale e formazione corale. Come musicologo ha collaborato con MITO SettembreMusica, con la Fondazione Micheli e con Piemonte in Musica. Dal 2002 è maestro del coro dell'Accademia del Santo Spirito: ha collaborato alla produzione dello *Stabat Mater* di Szymanowski nel 2002 e a tutte le edizioni de *L'Allegro, il Penseroso e il Moderato*.

**Barbara Zanichelli** è nata a Parma e si è diplomata in violino sotto la guida di Luca Fanfaroni nel Conservatorio della stessa città; si è in seguito dedicata al canto, studiando a Milano con Anatoli Goussev. Si è perfezionata nella prassi esecutiva della musica barocca con Cristina Miatello, Claudine Ansermet e Roberto Gini, nel repertorio belcantistico con Luciana Serra, Sherman Lowe e Sergio Bertocchi. Ha incontrato la vocalità contemporanea con Luisa Castellani, sotto la cui fondamentale guida ha conseguito con lode il diploma di perfezionamento presso il Conservatorio della Svizzera Italiana a Lugano. Nello stesso Conservatorio, nel 2009, si è diplomata con lode in Pedagogia del Canto, sotto la guida di Marianne Kohler e della stessa Luisa Castellani. Come soprano dell'ensemble Vox Altera ha vinto il primo premio al Concorso internazionale "Luca Marenzio" per formazioni vocali madrigalistiche.

Nata a Torino, **Paola Roggero** ha studiato pianoforte presso il Conservatorio della sua città diplomandosi nel 1991. In seguito ha iniziato lo studio del canto diplomandosi a pieni voti nel 1997 sotto la guida di Franca Mattiucci. Ha proseguito perfezionandosi con Franca Ceretti e, nell'ambito del repertorio barocco e cameristico, con Renata Colombatto, Jill Feldmann, Julia Hamari e Monica Piccinini.

Collabora come solista con varie formazioni strumentali e vocali, quali Gli Affetti Musicali,

Compagnia Barocca Stanislao Cordero di Pamparato, Antidogma Musica e Camerata Casella, Orchestra Musicisti Associati, Quintetto vocale "Il Sogno di Polifilo" e con il Coro Maghini di Torino.

È direttore dell'Eclectica Ensemble, presente in varie rassegne del Piemonte.

**Lucia Napoli** si è diplomata con il massimo dei voti in violino e in canto. Ha vinto il Concorso internazionale "Francesco Provenzale" e il Concours International de Chant di Clermont-Ferrand. Ha collaborato con Riccardo Muti, Sigiswald Kuijken, Philippe Herreweghe, Christopher Hogwood, Frans Brüggen, Umberto Benedetti Michelangeli, Sergio Balestracci e Francesco Cera.

Ha inciso le Messe protestanti di Bach BWV 234 e 235 dirette da Gustav Leonhardt e ha eseguito con Sigiswald Kuijken la *Matthäuspasion* di Bach al Concertgebouw di Amsterdam. Sostiene un'intensa attività concertistica per i festival Resonanzen, Summer Internationale Barocktage Stift Melk, Ravenna Festival, Maggio Musicale Fiorentino, Festival di Salisburgo, White Light Festival Lincoln Center. È solista in numerosi ensemble italiani ed europei quali La Petite Bande, Ensemble Arte Musica, La Venexiana, Concerto Romano, La stagione Armonica, ed è membro stabile del Collegium Vocale Gent.

Ha cantato in opere di Rota, Charpentier, Monteverdi, Purcell.

Diplomata in canto nel 1988 a Cuneo sotto la guida di Luisella Ciaffi, dal 1990 **Roberta Garelli** ha partecipato a numerose edizioni di “Piemonte in Musica” interpretando lo *Stabat Mater* di Pergolesi, il *Requiem* di Mozart, il *Gloria* di Vivaldi, la *Petite messe solennelle* di Rossini.

Nel 2001 ha inciso il cd *Vecchie canzoni popolari del Piemonte* dedicato all’opera di Leone Sinigaglia e nel 2003 l’*Orlando finto Pazzo* di Vivaldi con l’Academia Montis Regalis. Nel 2004 è stata co-fondatrice del sestetto vocale femminile da camera Chants des Femmes Nouvelles. Ha collaborato con il Coro Filarmonico del Teatro alla Scala di Milano e nel 2009 con l’ensemble Vox Libera per l’esecuzione dei *Nonsense* di Goffredo Petrassi e de *La barca di Venetia per Padova*. Ha interpretato il ruolo di Kate nella *Butterfly* di Puccini allestita dal Teatro Regio di Torino nelle stagioni 2010/2011 e 2011/2012. Sempre per il Teatro Regio, diretta da Semyon Bychkov, ha interpretato il Quarto Paggio nell’esecuzione in forma di concerto del *Tannhäuser* di Wagner nel 2010, poi *Leggenda* di Solbiati e *Fidelio* di Beethoven diretto da Giandrea Nosedà nel 2011.

**Zoltán Megyesi** è nato nel 1975 a Szeged (Ungheria). È specializzato nella musica barocca, classica e del primo romanticismo: il suo repertorio include oratori, messe e cantate di Monteverdi, Schütz, Bach, Händel, Haydn, Mozart e Rossini. È ospite regolare dell’Opera di Stato Ungherese dal settembre 2006.

Ha cantato, fra gli altri, il ruolo di Gomatz nella *Zaide* di Mozart sotto la direzione di Graeme Jenkins, il *Messiah* di Händel, i *Magnificat* di J.S. Bach e di C.Ph.E. Bach diretti da Helmuth Rilling, il ruolo del Testo ne *Il combattimento di Tancredi e Clorinda* di Monteverdi sotto la bacchetta di Adam Fischer.

A febbraio 2007 ha vinto il ruolo del Primo Pastore nell’*Orfeo* di Monteverdi al concorso indetto dall’UNESCO a Verona, e ha partecipato alla serata di gala a Mantova per celebrare i 400 anni dell’opera.

**László Jekl** si è laureato a Pécs in Ungheria nel 1979 presso l'Accademia di Musica "Ferenc Liszt" e si è poi perfezionato in canto con Zsolt Bende.

Tra il 1980 e il 2000 ha fatto parte del Coro della Radio e Televisione Ungherese. Come riconoscimento del suo valore professionale ha ricevuto i premi "Béla Bartók" della Ditta Pásztory e "Zoltán Vásárhelyi".

Accanto ai ruoli svolti nelle produzioni dell'Opera di Stato Ungherese, si è esibito anche negli spettacoli del Teatro Csokonai di Debrecen, dell'Opera di Camera di Budapest e del Teatro Nazionale di Győr.

Per quanto riguarda l'attività concertistica ha cantato in numerosi oratori di Bach, Händel, Haydn e Mendelssohn e in brani di autori romantici e contemporanei.

Ha effettuato tournée in diversi paesi tra cui Inghilterra, Germania, Spagna, Italia, Olanda e Giappone.

**Seguiteci in rete**

**[facebook.com/mitosettembremusica.official](https://www.facebook.com/mitosettembremusica.official)**

**[twitter.com/mitomusica](https://twitter.com/mitomusica)      [youtube.com/mitosettembremusica](https://www.youtube.com/mitosettembremusica)**

**[flickr.com/photos/mitosettembremusica](https://www.flickr.com/photos/mitosettembremusica)      [pinterest.com/mitomusica](https://www.pinterest.com/mitomusica)**